



Brüssel, den 28. April 2023
(OR. en)

8650/23
ADD 6

TRANS 157
RELEX 497

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates

Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat

Nr. Vordok.: 8539/23 ADD 6

Betr.: Vereinbarungen auf hoher Ebene zwischen der EU und den Partnern im Westbalkan (Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kosovo, Republik Nordmazedonien, Montenegro und Serbien) zur Anpassung von Übersichtskarten im Sinne von Artikel 49 Absatz 6 der Verordnung (EU) Nr. 1315/2013 (TEN-V-Verordnung)

– Ermächtigung zur Unterzeichnung eines nicht verbindlichen Instruments

Die Delegationen erhalten in der Anlage den Entwurf der Vereinbarung auf hoher Ebene zwischen der Europäischen Union und der Republik Nordmazedonien, einschließlich der einschlägigen Karten.

High-level understanding between
The European Union
And
The Republic of North Macedonia (hereafter North Macedonia)
on indicative maps of the trans-European transport network in North Macedonia

The European Union and North Macedonia,

Reaffirming the high importance they attach to the extension of the trans-European transport network to North Macedonia as part of the Enlargement Policy,

Mindful that the indicative maps of trans-European transport network extended to North Macedonia:

- aim to ensure the coherence between the trans-European transport network of the Union and the transport network of North Macedonia;
- aim to promote adequate planning and development of sustainable and resourceefficient transport connectivity between the Union and North Macedonia;
- facilitate the identification of common infrastructure priorities between the Union and North Macedonia;
- aim to facilitate the development of the existing transport network,

came to the understanding that the adapted indicative maps of the transport infrastructure network in North Macedonia, annexed to the present high-level understanding, is acceptable to both sides.

This high-level understanding does not, nor is it intended to create rights or obligations under domestic or international law

Signed at, in two duplicates, on 2023.

For the European Union

For the Republic of North Macedonia



Indicative Extension to Neighbouring Countries
Comprehensive & Core Networks: Inland waterways and ports
Western Balkans Region



Core	Comprehensive	Core	Urban Nodes
Inland Waterways	Ports	Ports	Capitals
Inland Waterways / New Construction			Urban Nodes

TBNtec



Indicative Extension to Neighbouring Countries

Core, Extended Core & Comprehensive Networks: Rail freight ports and rail-road terminals (RRT)
Western Balkans Region



Railways Core	Railways Extended Core	Railways Comprehensive	Compr. Core	Urban Nodes
— Conventional	— Conventional	— Conventional	⚓ Ports	● Capitals
— Conventional / New Constr.	— Conventional / New Constr.	— Conventional / New Constr.	⚓ RRT	● Urban Nodes
— ≥ 200 km/h	— ≥ 200 km/h	— ≥ 200 km/h		
— ≥ 200 km/h / New Constr.	— ≥ 200 km/h / New Constr.	— ≥ 200 km/h / New Constr.		
		— — — Projected		





Indicative Extension to Neighbouring Countries
 Core, Extended Core & Comprehensive Networks: Rail passengers and airports
 Western Balkans Region



Railways Core	Railways Extended Core	Railways Comprehensive	Compr. Core	Urban Nodes
— Conventional	— Conventional	— Conventional	✈️ Airports	● Capitals
— Conventional / New Constr.	— Conventional / New Constr.	— Conventional / New Constr.	⊕ Airports	● Urban Nodes
— ≥ 200 km/h	— ≥ 200 km/h	— ≥ 200 km/h		
— ≥ 200 km/h / New Constr.	— ≥ 200 km/h / New Constr.	— ≥ 200 km/h / New Constr.		
		↔ Projected		

TENtec



Indicative Extension to Neighbouring Countries

Core, Extended Core & Comprehensive Networks: Roads, ports, rail-road terminals and airports
Western Balkans Region



Roads Core	Roads Extended Core	Roads Comprehensive	Comprehensive	Core	Urban Nodes
Road	Road	Road	Ports	RRT	Capitals
Road/ New Constr.	Road/ New Constr.	Road / New Constr.	Airports	Airports	Urban Nodes
		Projected			

TENtec